



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Załącznik nr 4 do SIWZ  
Projekt umowy**

**UMOWA/UMOWA ZLECENIE Nr .....2014**  
zawarta w dniu .....2014 roku w Rawie Mazowieckiej

POMIĘDZY:

**Zespołem Szkół-Centrum Edukacji Zawodowej**

**i Ustawicznej im. M. Kopernika w Rawie Mazowieckiej** reprezentowany przez:  
**Agatę Lipską** – koordynatorem projektu „Kompetencje dla przyszłości” o numerze  
WND-POKL.09.02.00-10-094/11 na podstawie pełnomocnictwa z dnia 03.01.2013 r.

**zwanym dalej Zamawiającym/Zleceniodawcą**

**a**

.....  
.....  
.....

..

**zwanym w dalszej treści Wykonawcą/Zleceniobiorcą .**

---

W WYNIKU WYBORU WYKONAWCY, W POSTĘPOWANIU O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA  
PUBLICZNEGO W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO, ZOSTAŁA ZAWARTA  
UMOWA NASTĘPUJĄCEJ TREŚCI

**§ 1**

1. Zamawiający/Zleceniodawca powierza, a Wykonawca/Zleceniobiorca przyjmuje  
do wykonania prace obejmujące świadczenie usług związanych  
z prowadzeniem kursu pn.:

- .....

w ramach projektu „Kompetencje dla przyszłości” realizowanego według umowy  
nr UDA- POKL.09.02.00-10-228/11-00 w Zespole Szkół - Centrum Edukacji Zawodowej  
i Ustawicznej im. Mikołaja Kopernika w Rawie Mazowieckiej, dla którego organem  
prowadzącym jest Powiat Rawski.

1. Zakres prac w ramach przedmiotu umowy/umowy zlecenia określa Specyfikacja  
Istotnych Warunków Zamówienia wraz z załącznikami od nr 1 do nr 7, w tym oferta  
Wykonawcy/Zleceniobiorcy, które stanowią integralną część niniejszej umowy.

2. Wykonawca/Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie.
3. Wykonawca/Zleceniobiorca jest odpowiedzialny za jakość i wyniki pracy, a także za bezpieczeństwo powierzonych jego opiece uczestników kursu.
4. Wykonawca/Zleceniobiorca zapewni realizację zajęć w weekendy lub popołudniami w godzinach nie kolidujących z zajęciami obowiązkowymi, dostosowanych do wymogów uczestników projektu i warunków szkoły.
5. Po stronie Zamawiającego/Zleceniodawcy pozostaje:
  - a) nieodpłatne udostępnienie pomieszczenia w szkole do przeprowadzenia zajęć;

## § 2

2. Ustala się następujący termin wykonania prac – od dnia ..... **do dnia 30.06.2014r.**
3. Dokładne terminy realizacji kursów zostały ustalone w SIWZ.
4. Miejszem wykonywania przedmiotu umowy jest siedziba Zespołu Szkół-Centrum Edukacji Zawodowej i Ustawicznej im. Mikołaja Kopernika w Rawie Mazowieckiej przy ul. Zwolińskiego 46.

## §3

1. Z tytułu wykonywania prac objętych niniejszą umową/umową zleceniem Wykonawca/Zleceniobiorca otrzyma od Zamawiającego/Zleceniodawcy ustalone w wyniku przetargu nieograniczonego wynagrodzenie brutto za jedną edycję kursu w kwocie ..... zł (słownie: .....).
2. Łączna wartość wynagrodzenia Zleceniobiorcy/Wykonawcy w kwocie ..... zł (słownie: .....). stanowi iloczyn edycji zrealizowanych w okresie od ..... do ..... i stawki brutto za jedną edycję kursu określoną w ust. 1.
3. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy/Wykonawcy w terminie do 14 dni od dnia doręczenia rachunku/faktury VAT prawidłowo wystawionego/ej pod względem formalno-prawnym i rachunkowym, nie wcześniej jednak, jak po ostatecznym sprawdzeniu poprawności wykonania przedmiotu niniejszej umowy określonego w § 1 na podstawie dokumentów potwierdzających zrealizowanie kursu, z zastrzeżeniem § 3ust.5.
4. Za datę dokonania płatności uważa się datę przekazania polecenia przelewu.
5. Niezależnym od stron umowy warunkiem przekazania środków z tytułu prawidłowego wykonania umowy jest dostępność środków na rachunku bankowym Zleceniodawcy/Zamawiającego uzależniona od transferów z Instytucji Pośredniczącej. Uregulowanie należności nastąpi niezwłocznie po otrzymaniu przez Zleceniodawcę/Zamawiającego środków. Z tego tytułu Wykonawca/Zleceniobiorca nie będzie dochodzić ewentualnego roszczenia o odsetki powstałe w wyniku nieterminowej zapłaty wynagrodzenia.
6. Od wynagrodzenia będą potrącone wszelkie należności do Urzędu Skarbowego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
7. Wynagrodzenie pokrywa wszystkie koszty Wykonawcy/Zleceniobiorcy niezbędne do wykonania przedmiotu umowy. Wykonawcy nie przysługuje prawo żądania kwoty wynagrodzenia wyższej niż określona w §3 ust. 1 i 2.
8. Wynagrodzenie płatne jest przelewem na konto bankowe Wykonawcy/Zleceniobiorcy.
9. Płatnikiem faktur VAT/rachunków jest Zespół Szkół-Centrum Edukacji Zawodowej i Ustawicznej im. M. Kopernika w Rawie Mazowieckiej ul. Zwolińskiego 46, 96-200 Rawa Mazowiecka, NIP -835-12-60-819

10. Wynagrodzenie Wykonawcy/Zleceniobiorcy jest współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.
11. Wykonawca/Zleceniobiorca wyraża zgodę na zmianę umowy w przypadku nieosiągnięcia założeń merytorycznych określonych we wniosku o dofinansowanie polegającą na obniżeniu kwoty rozliczanej umową proporcjonalnie do stopnia osiągnięcia założeń, zgodnie z regułą proporcjonalności (Wytyczne w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach POKL z dnia 14.08.2012r.)

#### **§4**

1. O przeszkodach w rozpoczęciu, kontynuowaniu bądź zakończeniu pracy Wykonawca/Zleceniobiorca jest zobowiązany niezwłocznie poinformować w formie pisemnej Zamawiającego/Zleceniodawcę, który to może odstąpić od umowy i powierzyć wykonanie pracy lub jej części innej osobie.
2. Wykonawca/Zleceniobiorca nie może powierzyć ani w całości ani w części wykonania pracy osobom trzecim bez zgody Zamawiającego/Zleceniodawcy wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
3. W razie uzyskania takiej zgody (w przypadku choroby lub innych zdarzeń losowych), Wykonawca/Zleceniobiorca za działania lub zaniechania osób trzecich ponosi odpowiedzialność jak za własne działania lub zaniechania.
4. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy bez zgody Zamawiającego/Zleceniodawcy, wyrażonej pod rygorem nieważności na piśmie, nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

#### **§5**

1. Wykonawca/Zleceniobiorca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz uprawnienia do wykonania czynności zleconych mu na podstawie umowy oraz zobowiązuje się do starannego wykonania tych czynności.
2. Jednocześnie Wykonawca/Zleceniobiorca oświadcza, że po jego stronie nie zachodzą okoliczności faktyczne lub prawne mogące wpłynąć w sposób niekorzystny dla Zamawiającego/Zleceniodawcy na sposób wykonania przez niego umowy. W przypadku, gdyby takie okoliczności zaistniały w okresie obowiązywania umowy Wykonawca/Zleceniobiorca niezwłocznie poinformuje o ich wystąpieniu Zamawiającego/Zleceniodawcę.
3. Wykonawca/Zleceniobiorca wykonuje czynności zlecone mu przez Zamawiającego/Zleceniodawcę samodzielnie i przy ich wykonaniu nie podlega kierownictwu Zamawiającego/Zleceniodawcy, zobowiązany jest jednak do stosowania się w granicach umowy, do uwag Koordynatora projektu odnośnie sposobu wykonania zleconych czynności oraz do niezwłocznego usuwania ewentualnych uchybień.
4. Gdyby okazało się, że efektem wykonania umowy będzie utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. O prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.), Wykonawca/Zleceniobiorca z chwilą otrzymania wynagrodzenia za wykonane czynności, w ramach tego wynagrodzenia, przenosi na Zamawiającego/Zleceniodawcę autorskie prawa majątkowe do utworu oraz prawa do korzystania i rozporządzania autorskimi prawami majątkowymi utworu na wszystkich znanych w chwili podpisywania umowy polach eksploatacji jak również prawo wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworu.

Przeniesienie majątkowych praw autorskich dotyczy w szczególności następujących pól eksploatacji:

- a) W zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, w tym wprowadzanie do pamięci komputera;
  - b) W zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) W zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony powyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym za pomocą sieci Internet.
5. Z chwilą i w zakresie, o którym mowa w § 5 ust. 4, Zamawiający/Zleceniodawca nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których zostały utrwalone utwory.
  6. Wykonawca/Zleceniobiorca może zatrzymać egzemplarze utworów wyłącznie dla celów dokumentacyjnych.
  7. Wykonawca/Zleceniobiorca zobowiązuje się, że wykonując umowę nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaze Zamawiającemu/Zleceniodawcy utwory w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich.
  8. Wykonawca/Zleceniobiorca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego/Zleceniodawcy za wszelkie wady prawne przedmiotu umowy, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy *O prawie autorskim i prawach pokrewnych*, w związku z wykonaniem umowy.
  9. Przeniesienie majątkowych praw autorskich następuje na czas nieoznaczony.

## §6

1. Wykonawca/Zleceniobiorca zobowiązuje się, iż z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy zapłaci Zamawiającemu/Zleceniodawcy następujące kary umowne:
  - a) 10% wynagrodzenia umownego brutto w przypadku odstąpienia od umowy wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca/Zleceniobiorca
  - b) w razie nieprzestrzegania harmonogramu zajęć w wysokości 100,00 zł za każdą niezrealizowaną z winy Wykonawcy/Zleceniobiorcy godzinę lekcyjną,
2. Zamawiającemu/Zleceniodawcy służy prawo dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość kary umownej.
3. Wykonawca/Zleceniobiorca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.

## §7

1. Wykonawca/Zleceniobiorca zobowiązany jest do informowania o współfinansowaniu zajęć przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego zgodnie z zapisami zawartymi w „Wytycznych dotyczących oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”, które są dostępne na stronie internetowej [www.efs.gov.pl](http://www.efs.gov.pl).
2. Wraz z zawarciem niniejszej umowy Zamawiający/Zleceniodawca przekazał Wykonawcy/Zleceniobiorcy aktualne logotypy i inne oznaczenia stosowane do promocji projektu, co Wykonawca/Zleceniobiorca niniejszym potwierdza.

### **§ 8**

Wraz z zawarciem niniejszej Umowy Wykonawca/Zleceniobiorca upoważnia Zamawiającego/Zleceniodawcę do przetwarzania jego danych osobowych szczególności w zakresie udostępnienia tych danych na potrzeby sprawozdawczości finansowej, monitoringu, kontroli i ewaluacji.

### **§ 9**

1. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy/Zleceniobiorcy.
2. Zmiana umowy jest dopuszczalna, o ile nie jest zmianą umowy w stosunku do treści oferty złożonej przez Wykonawcę/Zleceniobiorcę, z zastrzeżeniem §9 ust. 3.
3. Zmiana istotnych postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty złożonej przez Wykonawcę/Zleceniobiorcę jest dopuszczalna przy zachowaniu warunków określonych w SIWZ.
4. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Zamawiający/Zleceniodawca zastrzega sobie natychmiastowe rozwiązanie umowy w przypadku rozwiązania umowy z Instytucją Pośredniczącą.

### **§ 10**

W sprawach nie uregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.

### **§ 11**

1. Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach po jednej dla każdej ze stron.
2. Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy/Zleceniobiorcy,  
Załącznik nr 2 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia,  
Załącznik nr 3 – SIWZ z załącznikami.

.....  
(Zamawiający)

.....  
(Wykonawca)